

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Rede Escolar de Amostragem

Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 3 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos
1999

2.ª FASE

PROVA ESCRITA DE ESPANHOL

COTAÇÃO

GRUPO I 60 pontos

- | | | |
|---------|----------------|-----------|
| 1. | (5 x 4 pontos) | 20 pontos |
| 2. | (4 x 4 pontos) | 16 pontos |
| 3. | (3 x 8 pontos) | 24 pontos |

GRUPO II 70 pontos

- | | | |
|---------|--------------------|-----------|
| 1. | (2 x 7 pontos) | 14 pontos |
| 2. | (20 x 1 ponto) | 20 pontos |
| 3. | (5 x 3 pontos) | 15 pontos |
| 4. | (4 x 2 pontos) | 8 pontos |
| 5. | (4 + 4 + 5 pontos) | 13 pontos |

GRUPO III 70 pontos

TOTAL 200 pontos

CRITÉRIOS DE CLASSIFICAÇÃO

GRUPO I

Com este grupo pretende-se verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto na sua globalidade;
- compreende os enunciados (questões formuladas);
- selecciona e/ou adapta passagens do texto necessárias às suas respostas;
- produz enunciados coerentes e adaptados às perguntas formuladas.

Cotação: 60 pontos

1. 20 pontos
- 1.1.; 1.2.; 1.3.; 1.4.; 1.5.: 4 pontos por cada resposta. Devido ao tipo de exercício (V) (V) (F) (F) (F) (V/F), apenas se pontua se a resposta estiver correcta.

V.S.F.F.

147/C/1

2. 16 pontos

2.1.; 2.2.; 2.3.; 2.4.: 4 pontos por cada resposta correcta (2 compreensão + 2 produção).

Desconto máximo de 2 pontos, em cada resposta, por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.

Sugestões de resposta:

2.1. – ... son causadas por la gripe.

2.2. – ... tienen menos riesgo de contraer la gripe.

2.3. – ... no son eficaces contra el virus de la gripe.

2.4. – ... cuando nos vacunamos.

• Em relação às questões 1. e 2.:

V/F e de completação da informação; não é necessária a transcrição dos itens.

3. 24 pontos

3.1.; 3.2.; 3.3.: 8 pontos por cada resposta correcta (3 compreensão + 5 produção).

Desconto máximo de 5 pontos, em cada resposta, por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.

• Em relação à questão 3.:

– em caso de paráfrase total do texto, apenas serão atribuídos 2 pontos em cada resposta;

– não se pontuarão as respostas cujo conteúdo seja considerado totalmente incorrecto.

GRUPO II

Com este grupo pretende-se verificar se o examinando:

– aplica as regras morfosintáticas e semânticas do sistema linguístico espanhol.

Cotação: 70 pontos

1. 14 pontos

1.1.; 1.2.: 7 pontos por cada resposta adequada.

Devido ao tipo de exercício, as respostas devem revelar que o aluno entendeu a situação de comunicação:

– descontar-se-á um máximo de 4 pontos, em cada resposta, por erros formais que não perturbem a comunicação;

– as respostas inadequadas invalidam, logicamente, a atribuição de qualquer pontuação.

2. 20 pontos

2.: 1 ponto por cada espaço.

(hora; se pregunta; conviene; es; de; farmacias; ocupando; supermercados; intentan; otros; de; farmacéutico; existen; inclinan; éstos; se relacionan; buena/mejor; son; existen; precio).

3. 15 pontos

3.1.; 3.2.; 3.3.; 3.4.; 3.5.: 3 pontos por cada resposta correcta.

Sugestões de resposta:

3.1. – No te pido que me cuides sino que busques un médico.

3.2. – Se debe hacer una visita periódica al médico aunque no estemos enfermos.

3.3. – Como el tabaco... su venta... / El tabaco... por lo tanto... su venta...

3.4. – Ellos buscan un médico que sea / pero debe ser un especialista.

3.5. – Es importante... de manera que / así que debemos... / Debemos comer... porque es...

4. 8 pontos

2 pontos por cada resposta correcta.

4.1. d) malignos

4.2. b) pronto

4.3. a) estornuda

4.4. c) cogió

Devido ao tipo de exercício (escolha múltipla), a pontuação apenas será atribuída se a resposta estiver correcta.

5. 13 pontos

5.1.; 5.2.: 4 pontos por cada resposta correcta (1 compreensão + 3 produção).

5.3.: 5 pontos pela resposta correcta (2 compreensão + 3 produção).

Sugestões de resposta:

5.1.: Dormir sin interrupción.

5.2.: Ponerse en ropa interior.

5.3.: Desmayarse. / Quedarse sin sentido.

Devido ao tipo de exercício, a pontuação só será atribuída se a resposta indicar que houve compreensão do enunciado, podendo haver o desconto de 2 pontos, em cada resposta, em caso de erro(s) ortográfico(s) irrelevante(s).

- Não se pontuarão as respostas cujo conteúdo seja considerado totalmente incorrecto.
- Nos casos de preenchimento de espaços e de escolha múltipla, não é necessário transcrever todo o texto ou opção.

V.S.F.F.

147/C/3

GRUPO III

Com este grupo pretende-se verificar se o examinando:

- compreende os enunciados propostos em alternativa;
- desenvolve as ideias de forma ordenada e coerente;
- produz enunciados utilizando com correcção as estruturas morfosintácticas adequadas;
- utiliza correctamente o vocabulário adequado.

Cotação: 70 pontos

Distribuição da cotação:

– adequação e observação das indicações dadas	5 pontos
– organização e encadeamento coerente das ideias	15 pontos
– correcção morfosintáctica e semântica da frase	15 pontos
– adequação e variedade lexical	15 pontos
– correcção formal (acentuação, ortografia, pontuação)	10 pontos
– imaginação e criatividade do discurso	10 pontos

- A não indicação da opção levará à anulação da resposta.
- Em caso de abordagem dos dois temas, apenas serão tidos em conta os aspectos relativos à primeira opção.
- O afastamento do tema escolhido será penalizado até 80% do total da questão.
- Se o examinando não tratar a questão, ser-lhe-ão atribuídos 0 pontos.
- Desconto de 10 pontos, caso não seja respeitado o número máximo ou mínimo de palavras.